**ROMÂN**

- Perie
2. Tub pentru îmbinare
3. Perie pentru mobilă
4. Tub
5. Furtun
6. Compartiment general
7. Cutie pentru punjă
8. Punjă
9. Filtru
10. Pedală pornire / oprire - Regulator de putere electronică
11. Indicator de umplere
12. Perie pentru suprafață de lemn (AC5518)

AVERTIZORI IMPORTANTE

- Cititi cu atenție aceste instrucțiuni. Păstrați-le pentru viitoare consultări.
- Inainte de a conecta aparatul la rețea electrică, verificați ca tensiunea sa corespundă cu cea indicată pe placă cu caracteristici.
- Atât la introducerea căt și la scoaterea fisi de contact din priză, aparatul nu trebuie să funcționeze.
- Nu folosiți aparatul cu cablul încolăci.
- Nu deconectați fișa de contact trâgând de cablu.
- Deconectați aspiratorul de la rețea când nu se folosește sau înainte de a proceda la curățarea sau la schimbarea filtrului și a punjii.
- Nu trebuie folosit acest aspirator fără punja de hârtie sau fără filtru de protecție.
- Acest aparat este conceput în mod exclusiv pentru uz casnic.
- Nu incălcăriți niciodată cenusii incandescente, obiecte cu vîrș sau lichide.
- Nu lăsați aspiratorul alături de cupoare, rezervor sau radiatorul calde.
- Nu folosiți aspiratorul dacă are vreo deschidere acoperită, pentru că astfel se reduce trezerea aerului, provocând o supralinăre care poate dăuna aparatului.
- Nu apăcați aspiratorul sau fișa de contact cu mâinile umede. Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu deplașiți aparatul cu cablul sau de furtunul de aspirare. Folosiți toata de transport.
- Evități manipularea aparatului de către copii.
- Nu folosiți aparatul cu fișa de contact sau cu cablul stricat.
- Când închideți o ușă, verificați ca aceasta să nu primească cablu.
- Nu puneti în funcție aspiratorul dacă priza sau cablul sunt stricati sau dacă observați că aparatul nu funcționează corect.
- Reparațiile sau schimbările de cablu trebuie efectuate în mod exclusiv de către un Serviciu Tehnic Autorizat.
- Atenție:** Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira resturi de zidărie (praf de cizme, moloz, praf de nemug etc.).
- Particulele de acest tip blochează rapid porii sacului de aspirare, provocând supralinărea aparatului.

- PUNJAREA ÎN FUNCȚIE**
- Introduceți furtunul la gura de aspirare până când se audă un "click".
 - Pentru introducerea corectă sau extragerea furtunului, apăsați cele două clavete.
 - Cuplați tubul de aspirare și fixați lungimea la talie celor care-l folosește.
 - Introduceți peria sau accesoriul pe care-l doriti în tubul aspiratorului.

ČESKÝ

- Kartač
- Štěrbínová hubice
- Hubice na čalounění
- Trubice
- Hadice
- Hlavní vnitřní prostor
- Pouzdro na sáčky
- Prachový sáček
- Filtr
- Našlapný pedál pro ovládání vypínače - Elektronický ovládací výkonu
- Ukazatel naplnění sběrače prachu
- Hubice na dřevěné podlahy (AC5518)

DŮLEŽITÁ UPOMORNĚNÍ

- Přečtěte si pečlivě návod k používání. Uchovujte ho pro případné konzultace.
- Před zapojením spotřebiče se přesvědčte, zda napětí v síti odpovídá hodnotě, uvedené v tabulce s technickými údaji.
- Při zapojení a odpojení spotřebiče dole si elektrického proudu obejmte, aby nebyl v provozu.
- Neuvádějte do chodu chodu bez prachového sáčku či ochranného šňůry.
- Při odpojení spotřebiče ze sítě netřhněte šňůru.
- Odpojte spotřebič ze sítě v kamionku, kdy ho plánovaně používáte. Odpojte ho také při čištění a výměně sáčku nebo filtru.
- Vysávací řetěz uvětší po chodu bez chodu bez sáčku či ochranného šňůry.
- Spotřebič je určen výhradně k používání v domácnosti.
- Nikdy nevysávejte rozloučený popel, ostré předměty nebo kapaliny.
- Neodkládejte vysávání v blízkosti kuchyňské trouby, horého topení nebo radiátoru.
- Nepoužívejte vysávání v případě, že některý z jeho otvorů je zahrzen. Omezny průchody vzdachu způsobí přehřátí spotřebiče, které ho mohlo zapříčinit jeho závada.
- Nedotýkejte se spotřebiče nebo připojující šňůry vlnkým rukama. Nevkládejte vysávání do kapalin.
- Neuvádějte vysávání do chodu bez sáčku a nevkládejte do něho použitý vyprázdněný sáček.
- Dokonale chod vysávání zabezpečte používáním výhradně originálního sáčku či uštu. Které náleznete ve všechny autorizované prodejnách.
- Náhradní součástky: FA0111

VÝMENA SÁČKU

- Jakmile ukazatel naplnění sběrače prachu začne nepřetržitě svítit, sací hubice se odchylí od koberce a výkon sáň je v nejvyšší poloze, jež nebezpečný vyměnit prachový sáček i za předpokladu, že nezcela naplněn. V tomto případě vysávajte materiál výměnu sáčku. Sací hubice, trubice a hadice nesmí zůstat zaneseny. Při výměně sáčku postupujte podle znázorněných obrázků.

DŮLEŽITÉ:

- Pokud ve vysávání chybí prachový sáček, nelze viko hlavního vnitřního prostoru zaklapnout. Nestaněte ho silou a přesvědčte se, zda je sáček skutečně vložený.
- Pokud vysáváte po výměně prachového sáčku vysávání nepravidelné a ukazatel naplnění sáčku zůstává označen žluté, kontrolejte, zda nezůstala zahrazena hadice, trubice a kryt vstupu vzdachu.
- Nedotýkejte se spotřebiče nebo připojující šňůry vlnkým rukama. Nevkládejte vysávání do kapalin.
- Neuvádějte vysávání do chodu bez sáčku a nevkládejte do něho použitý vyprázdněný sáček.
- Dokonale chod vysávání zabezpečte používáním výhradně originálního sáčku či uštu. Které náleznete ve všechny autorizované prodejnách.
- Náhradní součástky: FA0111

NÁHRADA FILTRU

- Doproručujeme nahrazovat filtr po každé páté výměně prachového sáčku.

Vyměňte vysávání prachový sáček, následně vyměňte filtr a uložte nový. Nikdy nepoužívejte vysávání bez filtru.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Příslušenství a vysávání se mohou čistit vlnkým hadrem. Nikdy spotřebič nevkládejte do vody. K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani drátky.

UVEDENÍ DO CHODU

- Zasutí hadici do ústí sacího otvoru tak, aby bylo záslechi průstříšné klenutí. Při zasouvání i vysouvání hadice si pomáhejte stisknutím obou vložek jazyků.
- Na sací hadici nasadte trubici a její délku nastavte podle výšky uživatele.
- Na trubici vysávání nasadte hubici, kterou budete potřebovat v závislosti na vysávání povrchu.
- Vytahněte přívodní kabel a zapojte spotřebič do sítě.

UPOMORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

- Naše výrobky jsou za účelem přípravy balení do optimalizovaného obalu. Tento obal je tvoren převážně ekologicky nezávadnými materiály, které by měly být odloženy jako druhá surovina do příslušné sběrné odpadu. O možnostech uložení / odstranění spotřebičů, vyřazených z provozu, do vhodných sběren ziskáte podrobně informace na místním úřadě.

POSKONĚNÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

HUBICE NA DŘEVĚNÉ PODLAHY (Mod. AC5518)

- Tato hubice je speciálně určena pro údržbu dřevěných podlah. Stěrání karteček zlehka zamotá podlahu a odstraňuje, včetně zmenšené velikosti vysávače, umožňuje velmi snadné přemisťování spotřebiče.

PRI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

BÁJKY A ČISTĚNÍ

- Při skončení práce vysávání tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

BÁJKY A ČISTĚNÍ

- Při skončení práce vysávání tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě zůstane vysávání podložka zamotána podél podlahy a odstraňuje prach, aniž by poškodil povrch. Gumová kolenka napomáhají pevně uvedení druhu podlahy.

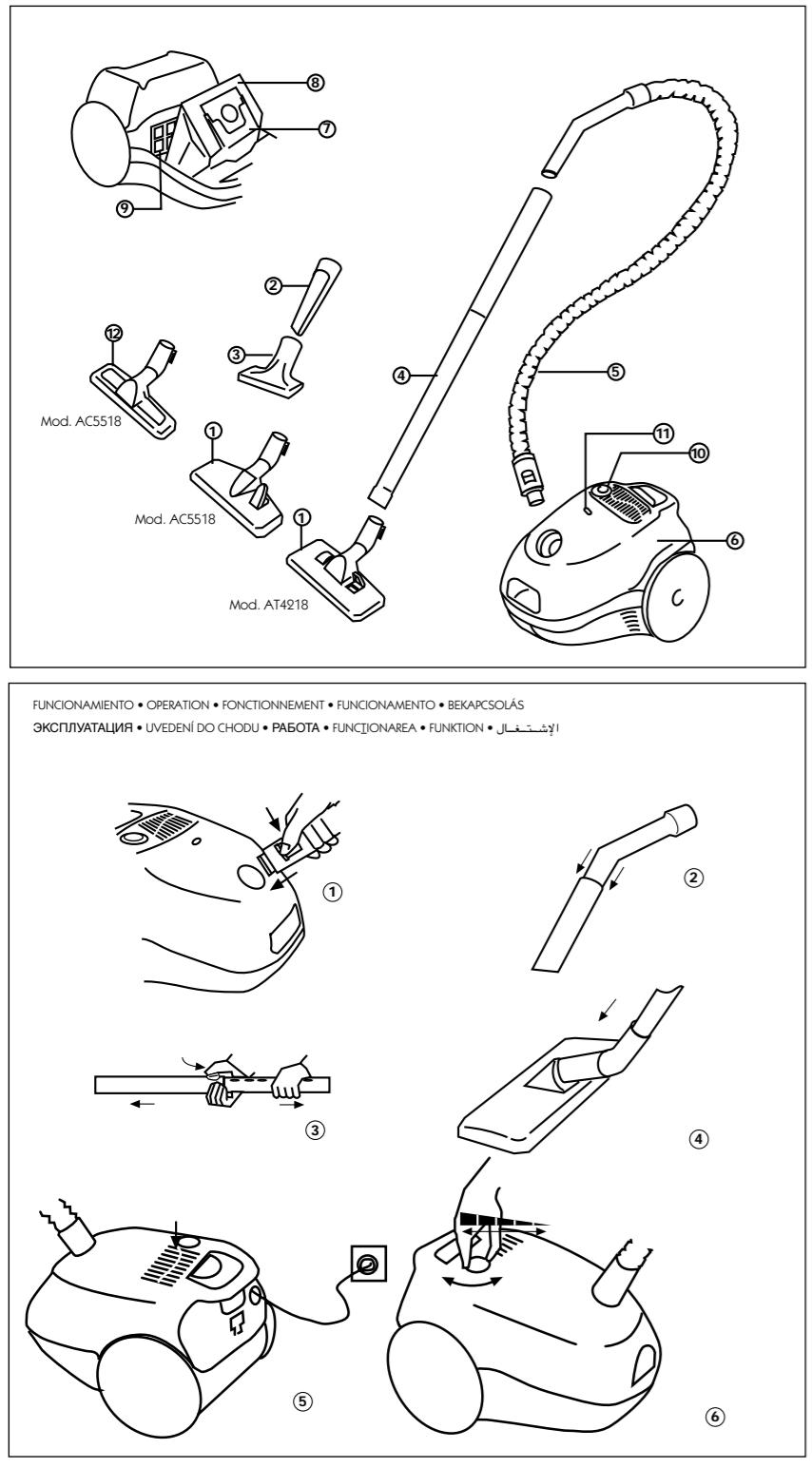
PŘI PŘERUŠENÍ VYSÁVÁNI MŮŽETE TRUBICI ZASUNOUT DO VYSÁVAČE

- Při přerušení vysávání můžete trubici zasunout do vysávače podle znázornění na obrázku "Parking".

PO SKONČENÍ PRÁCE

- Po skončení vysávání stiskněte tlačítko na zapnutí/vypnutí. Vyměňte zástrčku ze zásuvky elektrického proudu.

Připojte kabel navinete tím způsobem, že ze záhlaví ještě z



FRANÇAIS

1. Brosse
2. Suceur pour les coins
3. Brosse pour tapisseries
4. Tube
5. Tuya
6. Compartiment général
7. Système porte-sac
8. Sac
9. Filtre
10. Pédale marche/arrêt - Régulateur de puissance électronique
11. Indicateur de remplissage
12. Brosse pour les sols bois (AC5518)

REMARQUES IMPORTANTES

- Lire attentivement ces instructions. Les conserver pour de futures consultations.
- Avant d'brancher l'appareil au réseau électrique, s'assurer que la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Pour introduire ou enlever la fiche de la prise, l'appareil ne doit pas fonctionner.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec le cordon enroulé.
- Ne jamais débrancher la prise en tirant du cordon.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage ou au changement du sac ou des filtres.
- Ne jamais utiliser cet aspirateur sans le sac papier et le filtre de protection.
- Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation ménagère.
- Ne jamais aspirer de cendres incandescentes, d'objets pointus ou des liquides.
- Ne pas laisser l'appareil à côté de fours, poêles ou radiateurs chauds.
- Ne pas utiliser l'appareil avec une ouverture obstruée. Cela réduirait le passage de l'air provoquant des surchauffes qui risquent d'endommager l'appareil.
- Ne pas toucher l'aspirateur ni la prise avec les mains mouillées. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas déplacer l'appareil en tirant le cordon ou le tube d'aspiration. Utilisez la poignée de transport.
- Éviter que les enfants manipulent l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la prise sont endommagés.
- Veillez à ne pas coincer le cordon en fermant les portes.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si vous remarquez que le cordon ou la fiche sont abimés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Les réparations et remplacements de cordon devront être exclusivement réalisés par un Centre de Service Après-Vente agréé UFESA.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche/arrêt.
- Sélectionnez la puissance sur le régulateur.
- L'ensemble roulettes, le coude pivotant à 360° et la poignée de transport et l'encorbellement réduit, dotent cet aspirateur d'une excellente mobilité.
- Durant les pauses d'aspiration, vous pouvez retenir le tuyau d'aspiration comme indiqué sur la figure "Parking".

BROSSE POUR SOLS EN BOIS (Mod. AC5518)

Cette brosse a été spécialement conçue pour l'entretien des sols en bois. Les poils doux brossent la surface et récupèrent la poussière sans endommager le revêtement. Les roulettes en caoutchouc favorisent l'entretien de ce type de sols.

PORTUGUES

1. Escova
2. Boquilha para juntas
3. Escova para tapeçaria
4. Tubo
5. Mangueira
6. Compartimento geral
7. Caixa porta-saco
8. Saco
9. Filtro
10. Pedal Interruptor On / Off - Regulador de potência eletrónica
11. Indicador de remplissagem
12. Escova para solos de madeira (AC5518)

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

- Leia atentamente estas instruções. Consérve-las para futuras consultas.
- Antes de conectar o aparelho à rede eléctrica, assegure-se de que a tensão corresponde à indicada na placa de características.
- Tanto ao introduzir como ao retirar a ficha da tomada, o aparelho não deverá estar em funcionamento.
- Não utilize o aparelho com o cabo enrolado.
- Para recolher o cabo, puxe por ele suavemente e depois solte-o. O sistema de recolher o cabo desde o tambor conseguirá recolhê-lo automaticamente. A posição de parking vertical facilitará a sua arrumação.
- Para desligar o aspirador não puxe o fio da tomada pelo enrolado.
- Para desligar o aspirador não puxe o fio da tomada pelo enrolado.
- Desligue o aspirador da tomada quando não estiver a utilizar.
- Nunca utilize o aspirador sem saco de papel ou filtro.
- Nunca utilize o aspirador ao lado de fogos, estufas ou radiadores quentes.
- Nunca utilize o aspirador com uma abertura obstruída. Isto reduzirá o passagem de ar provocando surchaques que podem danificar o aparelho.
- Nunca utilize o aspirador com as mãos molhadas. Nunca mergulhe o aparelho no água.
- Nunca utilize o aparelho a tirar do cabo ou do tubo de aspiração. Utilize a alça de transporte.
- Evite que os crianças manipulem o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observar que o aparelho não funciona correctamente.
- REF. Recargas: FA0111.

- Adapte a escova ou acessório que necessitar ao tubo do aspirador.
- Retire o cabo e ligue-o à rede.
- Aperte o pedal interruptor On / Off.
- Seleccione a potência no regulador.
- O conjunto de rodas, o cotovelo giratório de 360° e pega de transporte, juntamente com o seu tamanho compacto, capacitam este aspirador com uma excelente mobilidade.
- Durante as pausas de aspiração poderá prender o tubo ao aspirador como mostra na figura "Parking".

ESCOVA PARA CHÃO DE MADEIRA (Mod. AC5518)

Esta escova foi especialmente desenhada para limpar chão de madeira. A escova de pelo suave varre a superfície e recolhe o pó sem estragar-a. As rodas de borracha ajudam a cuidar este tipo de chão.

ESPAÑOL

1. Cepillo
2. Boquilla para juntas
3. Cepillo para tapicería
4. Tubo
5. Mangüera
6. Compartimento general
7. Cajetín portabolsa
8. Bolsa
9. Filtro
10. Pulsador puesto en marcha / paro - Regulador de potencia electrónico
11. Indicador de llenado
12. Cepillo para suelos de madera (mod. AC5518)

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Lea atentamente estas instrucciones. Consérvelas para futuras consultas.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión corresponde a la indicada en la placa de características.
- Tanto al introducir como al sacar la clavija del enchufe, el aparato debe no estar en funcionamiento.
- No haga funcionar el aspirador con el cable enrollado.
- No desconecte la clavija tirando del cable.
- Desconecte el aspirador de la red cuando no se use y antes de proceder a su limpieza o al cambio de bolsa y filtros.
- No se debe utilizar este aspirador sin la bolsa de papel y el filtro protector.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Nunca aspire cenizas incandescentes, objetos en punta o líquidos.
- No deje el aspirador al lado de hornos, estufas o radiadores calientes.

- Extraiga el cable y conecte a la red.
- Presione el interruptor de puesta en marcha/paro.
- Seleccione la potencia en el regulador.
- El conjunto de ruedas, el codo giratorio de 360° y el asa de transporte, junto a su tamaño compacto, dotan a este aspirador de una excelente movilidad.
- Durante las pausas de aspiración puede sujetar el tubo al aspirador como muestra la figura "Parking".

CEPILLO PARA SUELOS DE MADERA (Mod. AC5518)

Este cepillo ha sido especialmente diseñado para limpiar los suelos de madera. Las cerdas de pelo suave cepillan la superficie y recogen el polvo sin dañarla. Las ruedas de goma favorecen el cuidado de este tipo de suelos.

ENGLISH

1. Brush
2. Crevice nozzle
3. Upholstery brush
4. Tube
5. Hose
6. General compartment
7. Dust bag holder
8. Dust bag
9. Motor protection filter
10. On / Off button - Electronic power regulator.
11. Bag-change indicator.
12. Brush for wooden floors (AC5518)

IMPORTANT PRECAUTIONS

- Read these instructions carefully. Safeguard them for future reference.
- Before plugging the appliance into the mains, make sure that the mains voltage corresponds to that stated on the specification plate.
- The appliance must be switched off both when plugging it in and when unplugging it.
- Do not operate the vacuum with the cable still coiled up.
- Do not tug on the cable to unplug the appliance.
- Unplug the vacuum from the mains when not in use and before cleaning it or changing the bag or filters.
- This vacuum must not be used without the dust bag and the protective filter.
- This appliance has been designed exclusively for domestic use.
- Never use the vacuum to suck up hot ashes, sharp objects or liquids.

- Pull the cable out and plug it into the mains supply.
- Press the On/Off button.
- Select the power setting.
- The wheels, the 360° swivel joint and the carrying handle, along with its compactness, make this vacuum cleaner extremely mobile.
- During pauses in vacuuming you can clip the tube onto the vacuum as shown in figure "Parking".

BRUSH FOR WOODEN FLOORS (Mod. AC5518)

This brush has been specially designed to clean wooden floor surfaces. The soft hair bristles brush over the surface picking up the dust but without damaging the floor. The rubber wheels are especially suitable for this type of floor.

WHEN FINISHED

When you have finished using the appliance press the On/Off button. Unplug it from the electric socket. To rewind the cable give it a gentle tug and then release it. The cable reel system will wind it back in automatically. The vertical parking position makes it easier to store away.

CHANGING THE BAG

If the bag-full indicator is completely yellow with the suction nozzle lifted off up the carpet and at the maximum suction setting, then it will be necessary to change the dust bag, even if it is not full. Under these circumstances the need to change the bag has been caused by the type material sucked up. The suction nozzle, tube and hose should not be blocked. Proceed as shown in the diagrams to change the bag.

Important:

- La tapa del compartimento general no podrá cerrarse cuando no haya bolsa. No fuerce su cierre y compruebe la colocación de la bolsa.
- Si después de haber cambiado la bolsa la aspiración es irregular y el indicador de llenado permanece en color amarillo, incluso si todavía no estuviese lleno. En este caso, el tipo de material aspirado hace necesario el cambio. La boquilla de aspiración, el tubo y la mangüera no deben estar obstruidos. Para cambiar la bolsa proceda como muestran las imágenes.

Importante:

- La tapa del compartimento general no podrá cerrarse cuando no haya bolsa. No fuerce su cierre y compruebe la colocación de la bolsa.
- Si después de haber cambiado la bolsa la aspiración es irregular y el indicador de llenado permanece en color amarillo, incluso si todavía no estuviese lleno. En este caso, el tipo de material aspirado hace necesario el cambio. La boquilla de aspiración, el tubo y la mangüera no deben estar obstruidos. Para cambiar la bolsa proceda como muestran las imágenes.

SUSTITUCION DEL FILTRO

Se recomienda sustituirlo cuando se haya cambiado cinco veces la bolsa/papel.

Con el aspirador sin bolsa, abra el portafiltro y extraiga el filtro usado y coloque uno nuevo. Nunca utilice el aspirador sin tener este filtro colocado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los accesorios y el aspirador pueden limpiablese con un paño húmedo. Nunca déjellos sumergir en agua. No utilice disolventes, ni productos abrasivos para su limpieza.

ADVERTENCIAS DE DEPOSIÇÃO/ELIMINAÇÃO

Para su transporte, nuestras mercancías cuentan con un embalaje optimizado. Este consiste - por principio - en materiales no contaminantes que deberán ser entregados como materia prima secundaria al servicio local de eliminación de basuras. Su Ayuntamiento o Municipio le informará sobre posibilidades de deposición/eliminación para los aparatos en desuso.

SWITCHING ON

- Insert the hose into the suction hole so that it clicks into position.
- Pressing the two side clips will help you to insert or remove the hose.
- Attach the telescopic tube to the suction hose and adjust the length to suit the user.
- Fit the brush, or whichever accessory is required, to the vacuum tube.

- Разомните электрический шнур и включите аппарат в сеть.
- Нажмите на переключатель пуска / остановки.
- Выберите мощность на регуляторе.
- Комплект колес, вращающиеся на 360° колено и ручка для транспортировки, а также его компактный размер, обеспечивают хорошую подвижность данного пылесоса.
- В первых работах аппарата можете разместить трубу пылесоса таким образом, как показано на рисунке "Parking".

ЩЕТКА ДЛЯ ДЕРЕВЯННОГО ПОЛА (Mod. AC5518)

Данная щетка была спешно разработана для чистки деревянного пола. Мягкая щетина чистит поверхность и собирает пыль, не повреждая пол. Резиновые колеса также способствуют хранению данного типа пола.

ПО ОКОНИЧИИ РАБОТЫ

Когда вы закончили пылесосить нажмите на педаль пуска / остановки аппарата. Всегда держите аппарат за ручку. Чтобы смыть электрический шнур слегка потяните за него и отпустите его. Система барабанной смотки электрического шнура автоматически смытает его. Вертикальная позиция облегчает его перемотку.

ЗАМЕНА МЕШКА

При интенсивном горении индикатор заполнения и всасывающим сопло, приподнимаясь от ковра, а также при мощности всасывания в максимальной позиции, необходимо произвести замену бумажного мешка, даже если бумажный мешок еще заполнен полностью. В данном случае, такая всасываемого материала делает необходимой замену. Всасывающее сопло, труба и шланг не должны быть забиты. Замену бумажного мешка проводить так, как показано на рисунке.

ВНИМАНИЕ:

- При неправильном размещении мешка на приспособлении, силой основного отделения не закрывается.
- При отключении аппарата от сети не дергать за электрический шнур.
- При неиспользовании аппарата и перед чисткой или замены мешков и фильтров, следует отключать аппарат от сети.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

Рекомендуется заменять фильтры после того, как были заменены пять раз бумажные мешки.

Пылесос находится без мешка, вынуть фильтр и установить новый. Затем следует использовать пылесос без мешка и фильтров только производства Уфesa.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Запасные части FA0111.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

Рекомендуется заменять фильтры после того, как были заменены пять раз бумажные мешки.

Пылесос находится без мешка, вынуть фильтр и установить новый. Затем следует использовать пылесос без мешка и фильтров только производства Уфеса.

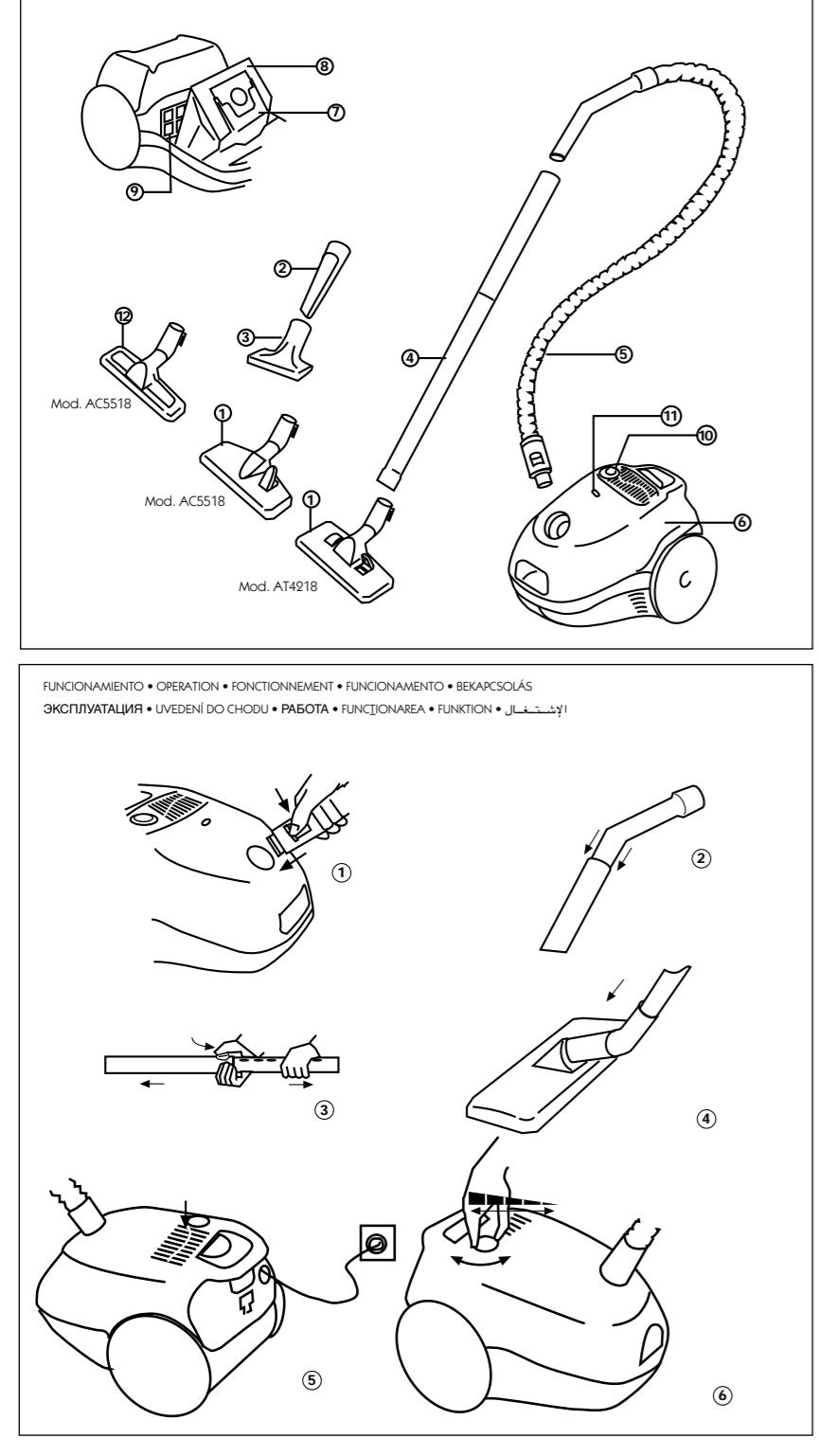
УХОД И ЧИСТИКА

Допускается проводить чистку приспособлений и пылесоса влажной тканью. Запрещается погружать аппарат в воду.

Не рекомендуется применять растворители и абразивные продукты для чистки аппарата.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СДАЧЕ/ВЫБРОСУ УПАКОВКИ И СТАРЫХ АППАРАТОВ

Для транспортировки наших продуктов используется оптимизированная упаковка, выпущенная из материалов, не наносящих вреда состоянию окружающей среды. Упаковку следует сдавать в качестве вторичного сырья в местную службу по переработке отходов. В вашей мэрии вас проинформируют о месте сдачи/выброса старых аппаратов.



FRANÇAIS

1. Brosse
2. Suceur pour les coins
3. Brosse pour tapisseries
4. Tube
5. Tuya
6. Compartiment général
7. Système porte-sac
8. Sac
9. Filtre
10. Pédale marche/arrêt - Régulateur de puissance électronique
11. Indicateur de remplissage
12. Brosse pour les sols bois (AC5518)

REMARQUES IMPORTANTES

- Lire attentivement ces instructions. Les conserver pour de futures consultations.
- Avant d'brancher l'appareil au réseau électrique, s'assurer que la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Pour introduire ou enlever la fiche de la prise, l'appareil ne doit pas fonctionner.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec le cordon enroulé.
- Ne jamais débrancher la prise en tirant du cordon.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage ou au changement du sac ou des filtres.
- Ne jamais utiliser cet aspirateur sans le sac papier et le filtre de protection.
- Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation ménagère.
- Ne jamais aspirer de cendres incandescentes, d'objets pointus ou des liquides.
- Ne pas laisser l'appareil à côté de fours, poêles ou radiateurs chauds.
- Ne pas utiliser l'appareil avec une ouverture obstruée. Cela rédu